

События

Посол Байерли в программе "Познер"

Заместитель госсекретаря Уильям Бернс посетил Москву

Посол Байерли выступил перед студентами юристами Санкт-Петербургского университета

Российская Арктика становится чище

Выставка американского искусства открылась в Русском музее Санкт-Петербурга

Америка помогает бороться с туберкулезом на Дальнем Востоке

ФБР и российские прокуроры сотрудничают в борьбе с организованной преступностью

"ПепсиКо" помогает российским фермерам повысить урожай и качество продуктов

Классическое американское печенье + рецепт

Посол в российских СМИ

Посол Байерли в программе "Познер"

Интервью посла телекомпании "Петербург - 5 канал"



ПОСОЛ США ДЖОН БАЙЕРЛИ

Дорогие друзья,

Я провёл в Вашингтоне почти всю свою взрослую жизнь, но до 20 января 2009 года ни разу не был на инаугурации президента. Благодаря сенатору Карлу Левину, мне удалось получить билеты на лужайку перед западным фасадом Капитолия и присоединиться к более чем миллиону человек, собравшихся холодным солнечным утром, чтобы увидеть своими глазами одну из старейших и самых почитаемых церемоний американской демократии. Наблюдая за тем, как президент Обама готовится принести присягу, я мог легко представить себе, как сотни россиян и других наших друзей собрались в Спасо-Хаусе, моей резиденции в Москве, чтобы увидеть инаугурацию на большом экране и отпраздновать это событие вместе с нами. Многие из вас уже поздравили нового президента и американский народ, который он представляет, и я благодарю вас за ваши теплые слова. Важно еще и то, что многие из вас разделили с нами надежду и оптимизм в этот многообещающий момент в беспрецедентно сложное время для нашей планеты. Я же, в свою очередь, хотел бы поделиться с вами своими мыслями о роли, которую играют российско-американские отношения на начальном этапе работы новой администрации.

Во время своей предвыборной кампании президент Обама сказал, что мы должны отвергнуть менталитет «холодной войны», сотрудничать с Россией всегда, когда это возможно, отстаивать наши ценности, когда это необходимо, и строить партнёрские отношения со всем европейским континентом. Вице-президент Байден в своём недавнем выступлении развил эту мысль, сказав, что необходимо «перезагрузить» российско-американские отношения. Всё это свидетельствует о том, что новая администрация считает приоритетным конструктивное и продуктивное сотрудничество с Россией. По моему мнению, мы уже перешли от «перезагрузки» отношений к их стремительному развитию. Об этом говорят содержательные письма, которыми обменялись наши президенты, а также – государственный секретарь Хиллари Клинтон и министр иностранных дел Сергей Лавров. 11 февраля заместитель госсекретаря Билл Бернс провёл продуктивные переговоры на высоком уровне в Москве, а ранее делегации экспертного уровня из Вашингтона приезжали в российскую столицу, чтобы обсудить расширение нашего сотрудничества в Афганистане и в Северной Корее. Первая встреча Клинтон и Лаврова намечена на 6 марта в Женеве. Мы также ожидаем, что первая встреча президента Медведева с президентом Обамой пройдет в Лондоне во время самита «Большой двадцатки» в начале апреля.

Мы хотим строить наши обновлённые отношения на уже существующем фундаменте – в тех областях, где мы успешно сотрудничаем. Вот три области, с которых мы можем начать.

Новый договор по СНВ

Самая неотложная задача, которую нам предстоит решить, – это замена договора по СНВ, подписанного в 1991 году, срок действия которого истекает в конце этого года. США и Россия обладают 95% ядерных вооружений в мире, и мы вместе несём уникальную ответственность – перед своими гражданами и перед всем миром – за безопасное сохранение и сокращение этих запасов. Мы приложим все усилия для достижения нового, юридически обязывающего договора с Россией к декабрю 2009 года, сохраняющего или усиливающего существующие меры контроля и направленного на дальнейшее сокращение наших arsenалов.

Ядерное нераспространение

Ещё одна область, где наши интересы традиционно совпадают, – это ядерное нераспространение. Наши страны совместно работают над обеспечением безопасного хранения ядерных материалов и защиты наших границ от транспортировки через них этих материалов, гарантируя тем самым, что они останутся в надежных руках. США и Россия в 1990-х годах впервые разработали программу по переработке высокообогащенного урана, используемого в ядерном оружии, с тем, чтобы он мог использоваться в качестве топлива на атомных электростанциях, и недавно достигли соглашения о механизме финансирования этой инновационной программы на следующие 4 года. Наша совместная работа в этой области слишком мало заметна как для общественности наших двух стран, так и для мирового сообщества в целом. Но это вклад России и США в создание более безопасного мира, и мы намерены расширять это сотрудничество.

Борьба с терроризмом в Афганистане

Третья область, в которой наши интересы совпадают, – это борьба против экстремизма и терроризма

– в частности, установление стабильности и безопасности в Афганистане. Обе наши страны прямо заинтересованы в успехе операций НАТО и американских войск в Афганистане. Россия недавно дала согласие на транзит через свою территорию несмертельных грузов военного назначения для НАТО и американских войск в Афганистане. Это очень позитивный шаг в дополнение к уже существующей значительной поддержке, которую Россия оказывает поставкой топлива и осуществлением грузовых авиаперевозок. Мы продолжим поиск новых областей, где США и Россия смогут вместе добиваться позитивных изменений.

Многогранные отношения

Это три основные области совпадения наших интересов, но, безусловно, у нас с Россией по-прежнему есть различия в подходах по целому ряду вопросов, от ПРО и расширения НАТО до статуса Южной Осетии и Абхазии. Администрация президента Обамы подходит к этим различиям реалистично, но прагматично. Как сказал вице-президент Байден в Мюнхене: «Мы будем сотрудничать, слушать друг друга и консультироваться». И нигде так не видна готовность вместе искать решение насущных проблем, как в наших совместных усилиях по преодолению мирового экономического кризиса, борьбу с которым президент Обама считает самой важной задачей, стоящей перед его администрацией. В предстоящие месяцы мы должны работать вместе с Россией и другими ведущими экономическими державами над выработкой многостороннего решения по преодолению первого поистине глобального экономического кризиса.

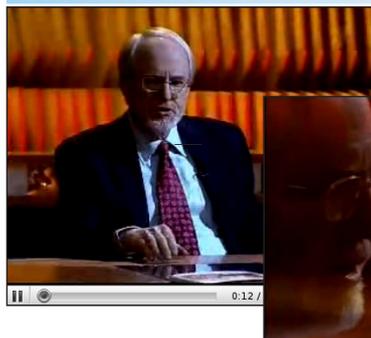
Когда я приехал в Москву прошлым летом в качестве посла, я обнаружил, что уровень взаимного доверия, который просто необходим для продуктивных российско-американских отношений, низок как никогда за последние десятилетия. В предстоящие месяцы мы будем работать вместе с российским правительством над восстановлением этого доверия, которое является фундаментом для стабильных, предсказуемых партнерских отношений, установления которых хотят и российский, и американский народы. Как всегда, я буду рад вашим идеям о том, как мы сможем наиболее успешно добиться этого.

Вы можете писать мне по адресу: askambrussia@state.gov

С наилучшими пожеланиями,

Джон Байерли

Посол Байерли в программе “Познер”



26 января посол Джон Байерли выступил в популярной информационно-публицистической телевизионной программе «Познер»:



«Я думаю, что приход новой администрации, нового президента – это всегда повод для новых начинаний, новых идей, новых подходов. Но, действительно, что касается президента Обамы, я вижу большие перспективы для улучшения наших отношений». (см. выдержки из интервью)

Заместитель госсекретаря Уильям Бернс посетил Москву



12 февраля заместитель госсекретаря США Уильям Бернс посетил Москву и встретился с российскими официальными лицами. Г-н Бернс поделился своим видением перспектив улучшения российско-американских отношений при новой администрации в интервью агентству «Интерфакс»:

«Для руководства наших стран будет важно рассмотреть, каким образом мы сможем построить наши отношения и обеспечить сотрудничество на более систематической основе». (см. текст интервью)



Посол Байерли выступил перед студентами юристами Санкт-Петербургского Государственного Университета

20 февраля посол Байерли выступил перед аудиторией из 250 студентов и преподавателей юридического факультета Санкт-Петербургского Государственного университета.

«У нас гораздо больше общих интересов, чем разногласий». (см. текст выступления)

Российская Арктика становится чище

С 2006 года более 4 тысяч тонн использованных ядохимикатов были собраны в десяти российских регионах и помещены в надежное хранилище в рамках программы действий против загрязнения Арктики (Arctic Contaminants Action Program, ACAP). Это многосторонняя программа Арктического совета, в которой Соединенные Штаты представляет Агентство по защите окружающей среды США.

В рамках другого проекта ACAP, «Инициативы общин коренных народов», американские специалисты и представители коренных народов российской Арктики вместе собрали и поместили в безопасное хранилище более

2 тысяч бесхозных железных бочек с токсичным содержимым. Такие бочки, ранее использовавшиеся для хранения топлива, красок, смазочных материалов и прочих опасных веществ, накапливались по всему арктическому побережью в течение десятилетий, в таких местах как залив Лорино на Чукотке. Содержимое бочек постепенно просачивается наружу и создает угрозу здоровью местных жителей.



Выставка американского искусства открылась в Русском музее Санкт-Петербурга



Большая выставка американского искусства «Американские художники из Российской империи» открылась в Русском музее 19 февраля. Выставка, организованная Фондом международного искусства и образования и спонсируемая компаниями «Морган Стэнли», «Северсталь» и рядом других, посвящена творчеству американских художников, которые почти неизвестны на своей исторической родине. Марк Ротко (Маркус Роткович, родившийся на территории современной Латвии) и Джон Грэм (Иван Домбровский, родившийся на территории современной Украины) – только два художника из многих, чьи работы представлены на выставке. Выставка также будет демонстрироваться в Третьяковской галерее в Москве в этом году. После открытия выставки посол Байерли дал интервью Первому каналу и телекомпании «Петербург -- 5 канал», в которых высоко отозвался о российско-американском культурном

сотрудничестве и еще раз подчеркнул, что «у нас есть гораздо больше того, что нас объединяет, чем разъединяет».

(Фото: Д. Бурлюк, «Гудзон», 1924, холст, масло, галерея АВА, Нью-Йорк, фото с сайта www.museum.ru (более подробная информация))

Америка помогает бороться с туберкулезом на Дальнем Востоке

Агентство США по международному развитию (USAID) ведет борьбу с туберкулезом совместно с российскими и международными партнерами. Туберкулез остается серьезной проблемой для России. В некоторых регионах страны смертность от этой болезни составляет 28 случаев на 100 тысяч человек, а в среднем по стране этот показатель равен 22. Одним из достижений на данном направлении сотрудничества стал противотуберкулезный диспансер в Хабаровске, который недавно посетил заместитель руководителя дипмиссии США в РФ Эрик Рубин (на фото). С 2004 года в рамках российско-американского сотрудничества более 7 тысяч больных туберкулезом прошли здесь курс лечения, а 250 медиков и сотрудников Красного Креста, включая медперсонал, работающий в тюрьмах, получили подготовку по различным аспектам, связанным с лечением туберкулеза. (Фото: Заместитель руководителя дипмиссии Эрик Рубин во время посещения противотуберкулезного диспансера в Хабаровске).



ФБР и российские прокуроры сотрудничают в борьбе с организованной преступностью

Российские и американские правоохранительные органы сотрудничают и делятся информацией на регулярной основе, ведя борьбу с организованной преступностью, преступлениями в киберпространстве, контрабандой наркотиков и торговлей людьми. (Фото: Карен Шарп, прокурор по антимонопольной политике министерства юстиции США, и Эрик Шветэлм, агент ФБР, с сотрудниками антимонопольной службы на семинаре по расследованию деятельности и привлечению к ответственности участников преступных картелей, январь 2009).



”ПепсиКо” помогает российским фермерам повысить урожай и качество продуктов



«ПепсиКо» - это не только компания, производящая безалкогольные напитки; одна из ее «дочек», компания «Лэйз» является одним из крупнейших потребителей картофеля в России и в мире. Чтобы помочь российским фермерам увеличить урожай и повысить качество выращиваемого картофеля, «ПепсиКо» недавно выделила специальные ежегодные гранты студентам и преподавателям сельскохозяйственных дисциплин технических вузов Ростова, Краснодара и Ставрополя. Эти гранты общей суммой 750 тысяч долларов США пойдут на обеспечение учебных заведений новейшими технологиями в области сельскохозяйственной науки и образования.

(Фото: студент Ростовской академии сельскохозяйственного машиностроения работает с плавильной печью, которую «ПепсиКо» закупила в рамках программы поддержки сельскохозяйственного образования.)

Классическое американское печенье



Это печенье с шоколадной крошкой, которое в 1934 году случайно придумала г-жа Рут Уэйкфилд, жительница города Уитмэн, штат Массачусеттс, остается самой популярной американской выпечкой. Немного масла, муки, сахара и шоколада – и это лакомство заслужило всемирную славу. Эрик Джонсон, консул по связям с общественностью генерального консульства США в Санкт-Петербурге, любезно поделился своим рецептом, так что теперь и вы можете попробовать маленький кусочек Америки на вкус. (Фото: Википедия) (см. также статью)

Рецепт:

- Все ингредиенты должны быть комнатной температуры
- Прогрейте духовку до 200 градусов

Взбейте вместе:

- 300 граммов масла
- 200 граммов белого тростникового сахара
- 200 граммов коричневого тростникового сахара

Добавьте и размельчите до однородной массы:

- 2 столовых ложки экстракта ванили (или ванильного сахара, смешанного с небольшим количеством рома)
- 375 граммов муки (просеянной)
- 1 чайную ложку соли
- 1 чайную ложку соды

Добавьте и размельчите до однородной массы:
2 яйца

Смешайте:

- 100 г орехов (лучше всего – грецких)
- 200 г кусочков или обломков темного шоколада

- Выложите печенье ложкой на противень
- Выпекайте в течение примерно 8 минут или до тех пор, пока печенье не станет плоским и не приобретет коричневый оттенок
- Выньте противень из духовки и оставьте на нем печенье
- Переложите печенье с противня на сетку и дайте ему остыть до комнатной температуры.
- Кушайте и наслаждайтесь!

Контактная информация и полезные ссылки

Посольство США
Большой Девятинский пер., 8
Москва 121099, Россия
Телефон: (495)728-5000
Факс: (495)728-5203
<http://moscow.usembassy.gov>
Электронная почта: askambrussia@state.gov

ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Посольство США в Москве
Визовая информация
Агентство международного развития США
Министерство юстиции США
Отдел окружающей среды, науки и технологии
посольства США

ВАШИ КОММЕНТАРИИ

Мы будем рады вашим комментариям, предложениям и идеям по поводу этого информационного бюллетеня, а также по поводу деятельности посольства. Посылайте их, пожалуйста, по адресу: askambrussia@state.gov